



## Совет Безопасности

Distr.: General  
22 January 2004  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 22 января 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить полученное мною сегодня письмо министра иностранных дел Государства Эритрея г-на Али Саида Абдуллы на Ваше имя (см. приложение). В этом письме дается ответ на выдвинутые против моей страны режимом Национального исламского фронта в Судане лживые обвинения (см. A/58/669-S/2004/14).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Ахмед Тахир **Бадури**  
Посол  
Постоянный представитель

## Приложение к письму Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 22 января 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]

Прежде всего мое правительство отвергает все выдвинутые суданским правительством против Государства Эритрея обвинения, содержащиеся в документе A/58/669-S/2004/14. Они являются абсолютно лживыми. Эти обвинения являются частью кампании, преследующей цель очернить имидж моей страны и ее правительства, и время их выдвижения выбрано не случайно. Я хотел бы обратить Ваше внимание на то, что указанные утверждения появились в то время, когда а) руководители Эфиопии и Судана провели 29 декабря 2003 года в Аддис-Абебе встречу на высшем уровне, на которой, в частности, вступили в сговор против моей страны, б) политические волнения в Судане, особенно в регионе Дарфур, достигли своего пика.

Таким образом, эти сфабрикованные режимом в Хартуме утверждения являются частью скоординированной клеветнической кампании, преследующей цель изолировать Эритрею от остальной части Африканского Рога, с одной стороны, и отвлечь внимание суданской общественности от насущных внутренних проблем — с другой.

Кроме того, мое правительство считает, что режим Национального исламского фронта лицемерит, обращаясь с такими обвинениями против моей страны в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. Режим, чьи связи с терроризмом, включая прием и поддержку Усамы бен Ладена в период с 1991 по 1996 год на своей территории, и вопиющие нарушения прав человека и международного права имеют документальное подтверждение, не имеет права указывать пальцем на Эритрею.

Режим НИФ в Судане с 1992 года обучает и вооружает членов эритрейского «Исламского джихада» для совершения террористических актов в Эритрее. Подготовка этих террористических элементов велась, в частности, в лагерях г-на бен Ладена на территории как Судана, так и Афганистана. История действий НИФ, связанных с вмешательством во внутренние дела Эритреи, берет свое начало в первые годы захвата власти этим режимом в Судане. На протяжении прошедших многих лет продолжалась ничем не спровоцированная эскалация его подрывных враждебных действий, несмотря на попытки правительства Эритреи убедить режим НИФ в необходимости воздержаться от проведения его агрессивной политики.

Подрывные действия режима НИФ продолжают и по сей день. Мы хотели бы привести информацию о некоторых из провокационных актов последнего времени:

- 4 апреля 2003 года в результате произведенного вышеупомянутыми террористами минометного обстрела пункта на суданской границе, известного под названием Арариб погибли фермер и его жена;
- 12 апреля 2003 года той же группой «Исламский джихад», члены которой проникли в Эритрею с территории Судана, в Бише, район Барки, был убит

английский специалист по горному делу г-н Том Натт. Г-н Натт работал на компанию «НЕВСУН рисосиз лтд.»;

- в июне 2003 года указанная террористическая группа совершила в субзоне Адобха в Западной Эритрее нападение на автомобиль «Лэнд крузер», принадлежавший благотворительной организации «Мерси кор», в результате нападения погибли два находившихся в автомобиле эритрейца;
- 21 ноября 2003 года та же террористическая группа уничтожила в Тэсэнее, Западная Эритрея, грузовики Мировой продовольственной программы с 80 тоннами продовольствия. Это продовольствие доставлялось за сотни километров из Джэкэмхаре и предназначалось для вновь репатриированных беженцев из Судана, расселяющихся в районе Алигидэра и Голуджа;
- 13 января 2004 года сотрудники суданских органов безопасности, утверждавшие, что они получили приказ высших правительственных должностных лиц, насильственно вторглись среди ночи в бюро эритрейской общины в хартумских районах Амарат и Джиреф-Кеириб и задержали 12 эритрейцев, являющихся сотрудниками этих бюро. Осудив действия, предпринятые суданскими властями, министерство иностранных дел Государства Эритрея потребовало незамедлительно освободить эритрейских граждан, которые были задержаны совершенно необоснованно, без какого-либо повода. Министерство далее подчеркнуло, что правительство Судана несет ответственность за безопасность всех эритрейцев, проживающих в Судане.

С учетом исторически добрых отношений между народами Эритреи и Судана мое правительство искренне желает, чтобы в Судане царил внутренний мир и чтобы он жил в мире со своими соседями. С этой целью Эритрея вместе с другими членами Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) играет активную роль в деле обеспечения прочного урегулирования ожесточенного конфликта в Судане. Являясь непосредственным соседом, Эритрея прямо заинтересована в поддержании устойчивого мира в Судане. С учетом этого моя страна будет делать все возможное для обеспечения мира в этой братской стране в партнерстве с теми, кто ведет борьбу за мир в Судане.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Али Саид Абдулла  
Министр иностранных дел